

Дараган

**Записки о войне в
Трансильвании в 1849 году.**

**Москва
Книга по Требованию**

УДК 60
ББК 63

Дараган

Записки о войне в Трансильвании в 1849 году.: / Дараган – М.: Книга по Требованию, 2011. – 286 с.

ISBN 978-5-4241-4603-9

ISBN 978-5-4241-4603-9

© Издание на русском языке, оформление, «
YOYO Media», 2011
© Издание на русском языке, оцифровка, «
Книга по Требованию», 2011

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

риальной, нежели теперь. Не смотря на это, и въ этой войнѣ многое еще можетъ быть полезно, какъ примѣръ, а не только какъ предметъ для наблюденія, какъ будто въ доказательство того, что тактика и въ особенности стратегія науки самостоятельныя, что если въ нихъ со временемъ и входятъ новые элементы, не менѣе того общія начала остаются неизмѣнными....

Считаю обязанностью прибавить, что описывая • трансильванскую кампанію какъ очевидецъ и соучастникъ, я пользовался кромѣ того официальными документами, которые были мнѣ доступны, какъ офицеру Генеральнаго Штаба, и живыми разказами самыхъ дѣйствователей, часто на самомъ мѣстѣ событія. Сохранить безпристагіе и изложить дѣло съ совершеннымъ прямодушіемъ я считалъ самымъ священнымъ для себя обязательствомъ передъ соотечественниками, передъ исторіею и передъ военною наукою.

ОГЛАВЛЕНІЕ.

Предисловіе	III
ГЛАВА I. — Трансильванія	1
„ II. — Зимнія экспедиціи въ Трансильванію	9
„ III. — Вступленіе русскихъ войскъ въ Трансильванію подъ начальствомъ Генерала Лидерса	27
„ IV. — Сраженіе при монастырѣ Предагѣ	45
„ V. — Сраженіе при Унтеръ-Тёмёшѣ	52
„ VI. — Кронштадтскій замокъ	62
„ VII. — Кронштадтъ	66
„ VIII. — Рекогносцировка въ Гарумъ-Секъ	71
„ IX. — Сраженіе при Сентъ-Георгѣ	78
„ X. — Овладѣніе Фогарашемъ	88
„ XI. — Прибытіе австрійскихъ войскъ. Движеніе къ Германштадту	96
„ XII. — Ротентурмское сраженіе	105
„ XIII. — Германштадтъ	114
„ XV. — Дѣйствія Бема	128
„ XVI. — Наступленіе главной колонны	136
„ XVII. — Движеніе фогарашскаго отряда и сраженіе подъ Репсомъ	142
„ XVIII. — Сраженіе подъ Сегесваромъ	146
„ XIX. — Сраженіе при Ньергешѣ	157

ГЛАВА XX. — Сраженіе подъ Рейсмаркомъ	162
• XXI. — Движеніе Генерала Лидерса отъ Сегесвара къ Германштадту	169
• XXII. — Сраженіе подъ Германштадтомъ.	180
• XXIII. — Сраженіе подъ Германштадтомъ.	191
• XXIV. — Четыре дня въ Германштадтѣ	204
• XXV. — Движеніе къ Мюленбаху	208
• XXVI. — Сраженіе подъ Мюленбахомъ	211
• XXVII. — Движеніе къ Сасъ-Варошу	219
• XXVIII. — Занятіе Клаузенбурга	223
• XXIX. — Движеніе къ Девѣ	226
• XXX. — Слача венгерскихъ отрядовъ	229
• XXXI. — Заключеніе	243
Приложеніе 1-е	253
Приложеніе 2-е	257
Приложеніе 3-е	268
Приложеніе 4-е	275
Приложеніе 5-е	277

ЗАПИСКИ

О ВОЙНѢ ВЪ ТРАНСИЛЬВАНИИ

ВЪ 1849 ГОДУ.

ГЛАВА I.

Трансильванія.

Трансильванія, — возвышенная надъ уровнемъ моря, мѣстность, прорѣзанная глубокими и широкими долинами Ольты, Мароша и Самоша съ ихъ безчисленными притоками, и окруженная, какъ рамками, горами, изъ которыхъ многія достигаютъ 700 футовъ высоты. Удобныхъ проходовъ черезъ Карпаты въ Трансильванію, такихъ, гдѣ можно провести отрядъ съ артиллеріею и обозами, со стороны Буковины и Придунайскихъ Княжествъ, на протяженіи 660 верствъ всего шесть: Ватра-дорнскій, Гимскій и Ойтузскій на востокѣ; Темешскій, Терцбургскій и Роттертурмскій на югѣ. Проходовъ въ Венгрію на западѣ существуетъ только три: на Деву по долинѣ Мароша, чрезъ переваль Чучу по дорогѣ изъ Клаузенбурга на Петервардейнъ, и изъ Клаузенбурга же на Зелягъ, откуда расходятся пути на Дебречинъ, на Токай и на Мишкольць. На сѣверѣ находится только два хорошихъ прохода изъ Надь-Баньи и

Капникъ-Баня въ Клаузенбургъ. Сѣверозападный и юго-западный углы Трансильваніи представляютъ наиболѣе удобные пути сообщенія, и соединяютъ эту область посредствомъ Венгріи съ Европой.

Климатъ въ Трансильваніи умѣренный; воздухъ необыкновенно здоровъ, вода превосходная, плодородіе почвы чрезвычайное, богатства природы разсыпаны по всей странѣ самою щедрою рукою. Тутъ вы встрѣчаете горячій источникъ (Гергесдорфъ, Калани и пр.); тамъ холодный, въ которомъ бьетъ и играетъ углекислый газъ (Борсекъ, Арапатакъ), тамъ щелочной, горькій, окаменяющій. Далѣе находите глубокія соляныя озера, гдѣ удѣльный вѣсъ воды превышаетъ вдвое вѣсъ человѣка; далѣе опускаетесь въ огромный подземный храмъ, освѣщенный множествомъ свѣчей работниковъ, рубящихъ соль; они углубляются ежегодно на одинъ футъ, и этого достаточно для потребленія цѣлаго края (Марошъ-Уйварскія, Зальцбургскія и проч. копи); еще далѣе вы встрѣчаете рѣчку, которая несетъ золотой песокъ (Араньошъ, Марошъ, Самошъ, Кѣрешъ и пр.) а потомъ входите въ пещеры, гдѣ погребено золото и серебро (Заятна, Абрутъ-Банья, Верешпатакъ, Секеремба и пр. и пр.), желѣза (Дваллара, Вайда-Гунья), мѣди (Дева), ртути, киноварь, олово, висмутъ, цинкъ, сурьма, теллурій, марганецъ, мышьякъ, драгоценныя камни; а вотъ тутъ горы известковыя, тутъ алебастръ, фарфоровая глина, квасцы, шиферъ, базальтъ, мраморы, сѣрный колчеданъ, тутъ нефть, торфъ, янтарь, — все, что такъ нужно для удобствъ и прихотей человѣка. Далѣе, обширныя поля, разработанныя искусно. Пшеница отличная, овесъ, какъ нашъ русскій, кукуруза въ ростъ казака на лошади; для скота трилистникъ и мелкая черная травка. Сады наполнены плодоносными деревьями; виноградники стелятся по всѣмъ косогорамъ; вина Кѣкельской

и Марошской долины не уступают въ достоинствѣ лучшимъ венгерскимъ винамъ.

Всѣ эти богатства собраны на пространствѣ одной только тысячи квадратныхъ миль, заселенныхъ слишкомъ двумя милліонами жителей: 1,300,000 Ромуновъ, 550,000 Венгерцевъ и Секлеровъ и 250,000 Саксоновъ. Кромѣ того въ Трансильваніи есть Армяне, Цыгане и малая часть Болгарь, Славянъ и Евреевъ. Всѣ эти племена живутъ совершенно отдѣльно другъ отъ друга; у каждаго сохранились свой особенный языкъ, своя религія, своя физіономія, свои обычаи.

1) Венгерцы, — мадьярское, весьма красивое племя; черты небольшія, правильныя; глаза черные, огненные; поступь гордая, свободная; языкъ звучный, съ ясными, частоповторяемыми гласными съ напѣвомъ, — языкъ, напоминающій своимъ звукомъ турецкій и латышскій вмѣстѣ, но неимѣющій ничего общаго ни съ арабскими, ни съ кельтскими языками, даже въ словахъ: Богъ, мать, отецъ. Мадьяры пришли въ Дакію подъ предводительствомъ Арпада въ 894 году.

2) Секлеры считаютъ себя Гуннами, хотя историки называютъ ихъ Готами. Они поселились въ Карпатскихъ горахъ за 500 лѣтъ прежде Мадьяръ, 276 году по Р. Х. Секлеры уступаютъ Венграмъ въ красотѣ формъ и лица, въ звучности слова; языкъ у нихъ мадьярскій съ измѣненнымъ произношеніемъ. По религіи они унитары, тогда какъ Венгерцы католики, слѣдовательно искреннее сближеніе между ними было невозможно. Унитары, — остатокъ аріянъ, — отходятъ въ догматахъ вѣры отъ католическаго возрѣнія болѣе нежели всѣ реформаты.

3) Ромуны, — смѣсь древнихъ Римлянъ съ Даками, народомъ славянскимъ, населявшимъ страну эту съ незапамятныхъ временъ. Они сохранили отъ Славянъ греческую

религію, съ примѣсю уніи, обычай, и въ языкѣ всѣ тѣ слова, которыя относятся къ семейному и обыденному быту; а отъ Римлянъ фізіономію лица, звукъ и большую половину словъ въ языкѣ. Это самыя древніе обитатели края; это покоренные земледѣльцы. Завоеватели — помѣщики Мадыяры. До сего времени Ромуны и были совершенно порабощены Венгерцами. Не имѣя ни собственной земли, ни правъ, ни голоса, они были до этой поры миролюбивы, лѣнны, необразованы, бѣдны: но по численности они составляютъ главную часть народонаселенія Трансильваніи.

4) Саксы переселены, какъ колонисты, изъ разныхъ мѣстъ Германіи, лѣтъ пятьсотъ назадъ. Колоніи расширились, разбогатѣли, и составили лучшіе города въ Трансильваніи, какъ Клаузенбургъ, Германштадтъ, Кронштадтъ, Шесбургъ и проч. Около каждаго города стали группироваться деревни, большія села, готовые превратиться въ города. Саксы пользуются довольствомъ, даже роскошью: это народъ дѣятельный, промышленный, это образованные земледѣльцы, заводчики, ремесленники, извощики, купцы. Религія ихъ лютеранская, какъ будто нарочно для того, чтобъ въ этомъ углу Европы собрались всѣ типы племенъ и религій.

Ромуны и Секлеры составляли *военную границу* въ прошломъ столѣтіи противъ нападенія Турокъ и Татаръ; а потому дни имѣютъ донынѣ нѣкоторое военное устройство. Все народонаселеніе Секлеровъ раздѣлено на три полка, имѣющихъ свои полковыя квартиры въ Чикъ-Середѣ, Кезда-Вашаргели и Сентъ-Георги. Секлеры отличаются воинственностью духа и привыкаютъ съ самага дѣтства носить оружіе. У нихъ каждый воинъ. Въ старыя времена они выставляли иногда на войну до пятой части всего народонаселенія. Ромуны имѣютъ тоже округи полковъ, и

несутъ нынѣ службу пограничной стражи, какъ Секлеры; но они обнаруживали всегда, по своему народному характеру, болѣе склонности къ земледѣльческому быту.

Четыре описанныя племена, столь разнородныя, жили на такомъ тѣсномъ участкѣ земли, чуждаясь другъ друга. Нѣсколько сотъ лѣтъ не могли ихъ сблизить; сосѣдь не узналъ языка своего сосѣда, ни разу не породнился; одинъ и тотъ же городъ назывался каждымъ племенемъ по своему. Такія отношенія естественно породили недовѣрчивость, вражду, презрѣнiе, или ненависть одного народа къ другому.

Въ такомъ положеніи застало ихъ европейское движеніе 1848 года. Во Франціи была провозглашена республика; Италія и Германія пришли въ броженіе; Венгрія возстала съ оружіемъ въ рукахъ за свою независимость. Революціонныя идеи не могли не проникнуть въ сосѣдную Трансильванію; но здѣсь они только умножили причины разногласія и раздора. Что было выгодно одной народности въ Трансильваніи, то было діаметрально противоположно выгодамъ другой или третьей; вражда сдѣлалась въ одно время и національной, и политической, и религіозной, и повела къ самому кровавому междоусобию. Сначала стали составляться комитеты, дѣлавшіе отъ себя представленія Императору о необходимыхъ по времени измѣненіяхъ въ администраціи; но ни вѣнскій дворъ, ни народонаселеніе Трансильваніи, не были довольны дѣйствіями этихъ комитетовъ, неимѣвшихъ ни законодательной, ни исполнительной власти. Возникло безначаліе, и скоро составились вооруженныя партіи Венгерцевъ и Ромуновъ. Венгерцы, народъ воинственный, богатый, имѣющій значеніе въ краѣ, но малочисленный; Ромуны народъ бѣдный, но многочисленный и уже требующій своихъ правъ подъ руководствомъ духовенства и нѣкоторыхъ ученыхъ своего племени.

Борьба была почти равная, за то цѣлыя села, цѣлыя города, цѣлыя волости преданы были огню и мечу, сожжены до тла или разграблены; люди гибли безъ различія пола и возраста. Кто не могъ ни нападать, ни защищаться бѣжалъ въ горы, въ лѣса, покидалъ отечество. Ромуны спасались въ Молдавію и Валахію; Венгерцы въ Венгрію.

Въ Трансильваніи были въ это время императорскія войска, подъ начальствомъ Фельдмаршалъ—Лейтенанта Пухнера. Онъ можетъ быть и могъ бы подавить междоусобіе въ самомъ началѣ; но не смотря на свою личную храбрость, не нашелся въ столь трудныхъ обстоятельствахъ; нужно было соглашать самыя разнородныя интересы, явиться твердымъ, дѣятельнымъ, показать кстати примѣръ строгости. Ему было чуть ли не восемьдесятъ лѣтъ.

Въ такомъ положеніи дѣлъ Кошутъ обратилъ вниманіе на Трансильванію. Онъ отправилъ туда значительный отрядъ подъ предводительствомъ Бема, съ цѣлію присоединить Трансильванію къ новой Венгерской республикѣ. Бемъ вступилъ въ Октябрѣ 1848 года. Многіе жители еще были расположены въ пользу Императора, многіе города готовы были защищаться. Медіашъ, Сегесваръ (Шесбургъ) приготовили баррикады; городская стража, хорошо вооруженная и многочисленная, въ особенности отличалась преданностью къ Императору. Но Генералъ Пухнеръ не рѣшился встрѣтить Бема; онъ хотѣлъ прежде сосредоточиться, стянуться, и для того приказалъ всѣмъ отрядамъ отступать на югъ Трансильваніи. Города, не видя никакой опоры въ регулярныхъ войскахъ, и полагая все потеряннымъ, сдавались Бему одинъ за другимъ, развѣшивая трехцвѣтное знамя на окнахъ, долженствовавшихъ служить амбразурами для перекрестнаго огня. Полковникъ Урбанъ, на сѣверѣ Трансильваніи, одинъ не потерялъ присутствія